



National Standards Authority of Ireland

IRISH STANDARD

I.S. EN 60034-6:1994

ICS 29.160

National Standards  
Authority of Ireland  
Dublin 9  
Ireland

Tel (01) 807 3800  
Tel (01) 807 3838

**ROTATING ELECTRICAL MACHINES.  
PART 6: METHODS OF COOLING (IC CODE)  
(IEC 34-6:1991)**

*This Irish Standard was  
published under the  
authority of the National  
Standards Authority of  
Ireland  
and comes into effect on  
September 2, 1994*

**NO COPYING WITHOUT NSAI  
PERMISSION EXCEPT AS  
PERMITTED BY COPYRIGHT  
LAW**

© NSAI 1994

**Price Code I**

Údarás um Chaighdeáin Náisiúnta na hÉireann



**DECLARATION**

OF

SPECIFICATION

ENTITLED

ROTATING ELECTRICAL MACHINES. PART 6: METHODS OF COOLING

(IC CODE) (IEC 34-6:1991)

AS

THE IRISH STANDARD SPECIFICATION FOR

ROTATING ELECTRICAL MACHINES. PART 6: METHODS OF COOLING

(IC CODE) (IEC 34-6:1991)

---

Forfás in exercise of the power conferred by section 20 (3) of the Industrial Research and Standards Act, 1961 ( No. 20 of 1961 ) and the Industrial Development Act, 1993 (No. 19 of 1993), and with the consent of the Minister for Enterprise and Employment, hereby declares as follows:

1. This instrument may be cited as the Standard Specification (Rotating Electrical Machines. Part 6: Methods of Cooling (IC Code) (IEC 34-6:1991)) Declaration, 1994.

2. (1) The Specification set forth in the Schedule to this declaration is hereby declared to be the standard specification for Rotating Electrical Machines. Part 6: Methods of Cooling (IC Code) (IEC 34-6:1991). The Schedule comprises the text of EN 60034-6 : 1994.

(2) The said standard specification may be cited as Irish Standard/EN 60034-6:1994 or as I.S./EN 60034-6:1994.



EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 60034-6**

November 1993

UDC 621.313-71

Supersedes HD 53.6 S1:1977

Descriptors: Rotating electrical machines, cooling unit, cooling, coolant circuit, classification, designation, code

English version

**Rotating electrical machines**  
**Part 6: Methods of cooling (IC Code)**  
(IEC 34-6:1991)

Machines électriques tournantes  
Partie 6: Modes de refroidissement  
(Code IC)  
(CEI 34-6:1991)

Umlaufende elektrische Maschinen  
Teil 6: Einteilung der Kühlmethoden  
(IC-Code)  
(IEC 34-6:1991)

This European Standard was approved by CENELEC on 1993-09-22. CENELEC members are bound to comply with the requirements of the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French and German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

## Foreword

At the request of CENELEC Technical Committee TC 2, Rotating machinery, the text of the International Standard IEC 34-6:1991 was submitted to the CENELEC formal vote for acceptance as a Harmonization Document.

The draft was approved by CENELEC as HD 53.6 S2 on 1993-07-06 and was immediately submitted to a new vote for acceptance as a European Standard.

The document, with some editorial modifications prepared by TC 2, was approved by CENELEC as EN 60034-6 on 1993-09-22.

This European Standard supersedes HD 53.6 S1:1977.

The following dates were fixed:

- latest date of publication of  
an identical national standard (dop) 1994-09-01
- latest date of withdrawal of  
conflicting standards (dow) 1994-09-01

For products which have complied with HD 53.6 S1:1977 before 1994-09-01 as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 1999-09-01.

## Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 34-6:1991 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

### Editorial modification to the English version of IEC 34-6:

Page 21, subclause 3.4, replace the example by:

Example: Generator IC81W / Exciter IC75W ..... (simplified)  
Generator IC8A1W7 / Exciter IC7A5W7 ..... (complete)

This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

[Product Page](#)

- 
- [Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore](#)
  - [Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation](#)
-